

# TERMOSTAT PROGRAMOWALNY T3,T3R

## Karta katalogowa



Termostaty serii **T3, T3R** są przeznaczone do czasowej regulacji temperatury w domowych systemach grzewczych i małych obiektach komercyjnych.

Termostaty współpracują z urządzeniami grzewczymi tj. kotły jedno- lub dwufunkcyjne oraz pompy ciepła, w regulacji załącz/wyłącz z napięciem zasilania 24-230V. Termostaty pozwalają również na sterowanie zaworami strefowymi, natomiast nie współpracują z ogrzewaniem elektrycznym (240V).

Termostat T3 jest wersją przewodową z montażem naściennym, termostat T3R jest wersją bezprzewodowa składającą się z termostatu oraz modułu załączającego.

Łatwy montaż modułu załączającego bezpośrednio na ścianie lub w puszcze podtynkowej. Szybkie i łatwe okablowanie od dołu lub od spodu, w listwie osłoniętej pokrywą.

Termostaty posiadają duży, czytelny wyświetlacz z podświetlaniem. Łatwy sposób programowania sprawia, że obsługa jest przyjazna użytkownikowi.

## WŁAŚCIWOŚCI

- Nowoczesny i minimalistyczny wygląd sprawi, iż termostat pasuje do każdego wnętrza.
- Montaż naścienny lub na stojaku umożliwia zastosowanie w modernizowanych lub nowych instalacjach.
- Wyświetlacz z podświetleniem ułatwia odczyt w każdych warunkach oświetleniowych.
- Wbudowany program fabryczny na 7 dni lub 5 + 2 dni.
- Harmonogram czasowy z 4-ma niezależnymi nastawami temperatury według preferencji użytkownika.
- Wartość nastawy zawsze widoczna na wyświetlaczu.
- Pozycja OFF (wyłączenie) zawsze zabezpiecza instalację przez zamarzaniem na poziomie minimum 5 °C.
- Komunikaty alarmowe pomagające w określeniu usterek.
- Funkcja czasowego nadpisania pozwala na utrzymanie wyznaczonej temperatury przez 1 godzinę.
- Automatyczna zmiana czasu zimowego/letniego.

- Moduł załączający ze statusem diodowym LED oraz przyciskiem nadpisania.
- Współpraca z urządzeniami ze sterowaniem On/Off (załącz/wyłącz).

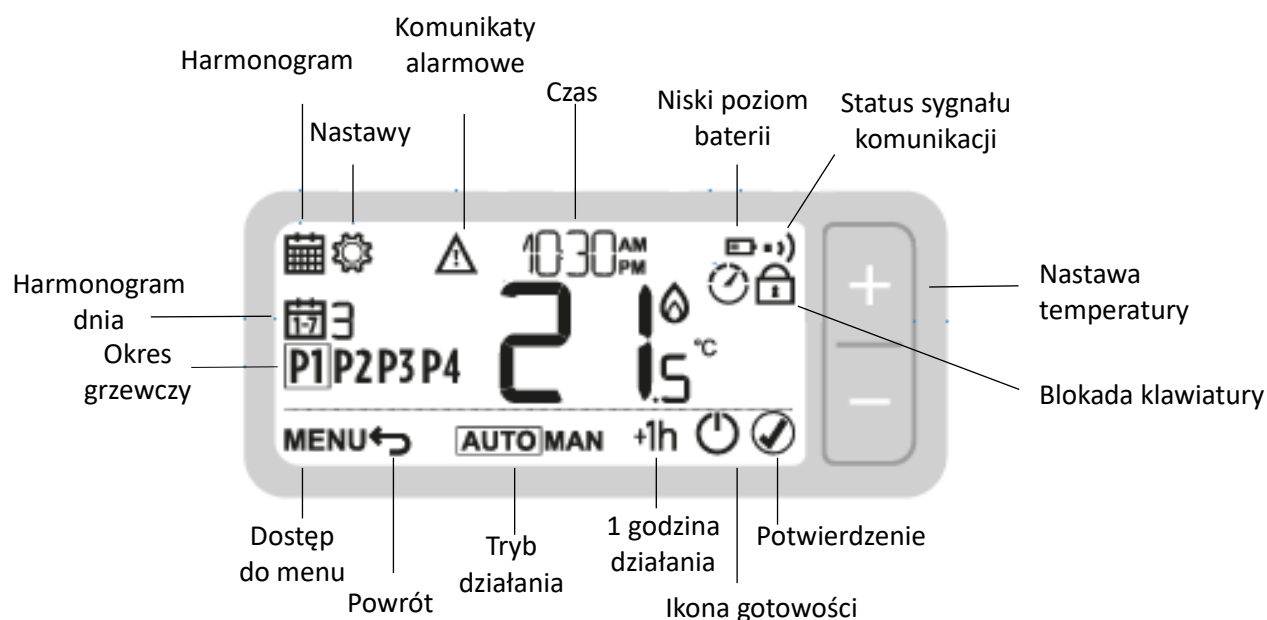
Menu użytkownika pozwala na wybór dodatkowych funkcji według swoich potrzeb tj.:

- Własny harmonogram grzania
- Ustawienie czasu i daty
- Funkcja blokady

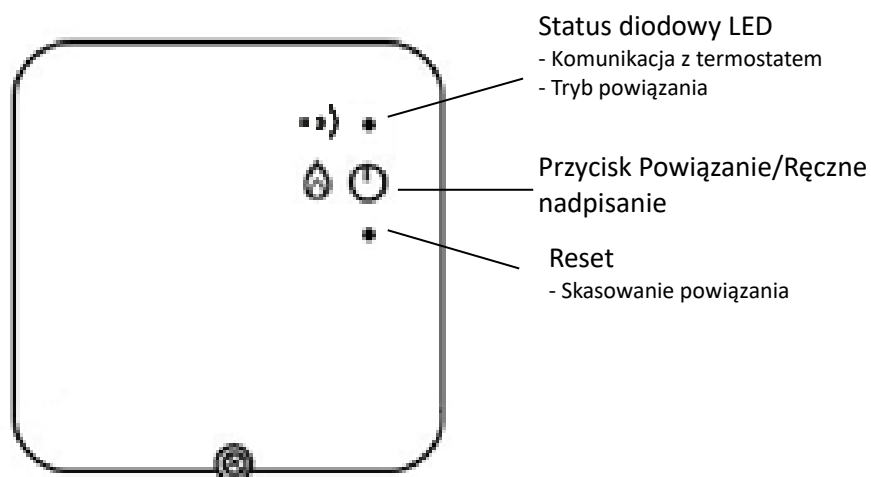
Menu instalatora pozwala na wybór dodatkowych funkcji według uznania instalatora wynikających z instalacji użytkownika i jego potrzeb tj.:

- Wybór języka
- Cykl pracy
- Wybór maksymalnej / minimalnej temperatury
- Minimalny czas załączania
- Harmonogram 7 dni lub 5+2
- 4 okresy dzienne
- Zdalny czujnik temperatury
- Tryb awaryjny
- Format zegara
- Zmiana czasu letniego/zimowy
- Przesunięcie temperatury nastawy
- Przywrócenie nastaw fabrycznych
- Optymalizacja (Optymalny Start/ Stop)
- Powiązanie (tylko dla wersji T3R)

## WYŚWIETLACZ TERMOSTATU / FUNKCJE PRZYCISKÓW



## MODUŁ ZAŁĄCZAJĄCY



## DANE TECHNICZNE

### Termostaty T3/T3R

|                                  |   |
|----------------------------------|---|
| Typ sterowania                   | : Fuzzy Logic   |
| Odczyt temperatury pomieszczenia | : od 0 °C do 50 °C  |
| Wymiary (dł. x szer. x gł.)      | : T3 - 136 x 97 x 26 mm<br>T3R (beprzewodowy) - 136 x 98 x 62 mm                  |
| Format czasu                     | : 24 lub 12 godzinny  |
| Dokładność zegara                | : +/- 10 minut na rok   |
| Program                          | : 5+2 lub dzienny harmonogram z 4-ma przedziałami czasowymi i temperatury         |
| Rozdzielczość czasu              | : Program – 10 minutowe okresy  |
| Element pomiarowy                | : 10k(@25 °C) NTC thermistor  |
| Zakres nastaw temperatury        | : Program: 5 do 35 °C<br>WYŁ. : 5 °C  |
| Zasilanie                        | : baterie 2 x AA  |
| Okablowanie                      | : T3(przewodowy) listwa zaciskowa do przewodów o przekroju do 1.5 mm <sup>2</sup> |

### Komunikacja radiowa

|                         |  |
|-------------------------|--|
| Pasmo przenoszenia      | : ISM (868.0-868.6) MHz, 1% cyklu pracy                              |
| Maks. moc               | : 25mW   |
| Protokół                | : szyfrowany   |
| Zasięg                  | : 30m w budynkach mieszkalnych                                       |
| Technologia komunikacji | : krótki sygnał, szybka transmisja w celu uniknięcia wpływu zakłóceń |
| Klasa odbiornika R.E.D. | : RX Cat 2 (ETSI EN300 220-1 wersja 1.3.1)                           |

### Moduł załączający

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| Zasilanie                   | : 230VAC   |
| Obciążalność styków         | : 230V~, 50..60Hz, 0.5A do 5A rezystancyjne<br>0.5A do 3A indukcyjne (0.6 pf)<br>24V~, 50..60Hz, 0.5A to 5A rezystancyjne<br>0.5A do 3A indukcyjne (0.6 pf)      |
| Cykl pracy                  | : dobierany według aplikacji (patrz ustawienia Instalatora)  |
| Okablowanie                 | : listwa zaciskowa do przewodów o przekroju do 1.5 mm <sup>2</sup>   |
| Dostęp okablowania          | : Od spodu poprzez duży otwór podstawy naściennej<br>Od dołu poprzez zaciski przewodów<br>Zasilanie sieciowe z lewej strony<br>Przewody niskonapięciowe z prawej |
| Wymiary (dł. x szer. x gł.) | : 110 x 110 x 40 mm  |
| IP class                    | : 30   |

### Warunki otoczenia i standardy

|   |  |
|---|--|
| Zakres temperatury pracy  | : 0 to 40 °C   |
| Temp. transportu i magazynowania  | : -20 to 55 °C   |
| Wilgotność  | : 10 do 90% rh, bez kondensacji  |
| EMC (T3, T3M)   | : 2014/30/EU   |
| LVD (T3, T3M)   | : 2014/35/EU   |
| RED Directive (T3R)   | : 2014/53/EU   |
| Dostęp okablowania ErP  | : od spodu przez duży otwór w podstawie<br>Class IV (+2%), (EU) 811/2013 (T3)<br>Class IV (+2%), (EU) 811/2013 (T3R) |
| Firma Honeywell oświadcza, że ten termostat jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami i innymi odpowiednimi postanowieniami dyrektywy 2014/53/EU |  |

## MENU INSTALATORA

Aby wejść w menu Instalatora wcisnąć **MENU** oraz **+** dopóki nie pojawi się na wyświetlaczu pierwszy parametr (po ok. 3 sekundach).

Aby przejść do kolejnego parametru wcisnąć **+**

| Aplikacja   |                      | Nastawy   |                                    | Co należy zmienić?  |
|---|----------------------|---|------------------------------------|---|
|   |                      | Cykle/godz.   | Minimalny czas załączenia (minuty) | <b>Uwaga :</b><br>a. Cykl pracy na godzinę<br>b. Minimalny czas załączania      |
| Ogrzewanie  | Kocioł gazowy(<30KW) | 6   | 1                                  | Nie wymagana zmiana   |
|   | Kocioł olejowy       | 3   | 4                                  | 1. Ustawić minimalny czas załączeń na 4 minuty.<br>2. Ustawić ilość cykli na 3. |
|   | Siłownik termiczny   | 12  | 1                                  | Ustawić ilość cykli na 12.  |
|   | Zawór strefowy       | 6   | 1                                  | Nie wymagana zmiana   |
| Szczególne właściwości                                    |                      | Opis  |                                    |   |
| Ograniczenie zakresu temperatury                          |                      | Minimalne dolne ograniczenie temperatury regulacji można ustawić w zakresie od 5°C do 21°C, zaś maksymalne górne ograniczenie temperatury można obniżyć z 35°C do 21°C  |                                    |   |
| Harmonogram tygodniowy                                    |                      | Termostat posiada fabrycznie wprowadzony harmonogram na 7 dni tygodnia.<br>Istnieje możliwość uruchomienia programu na 5 dni tygodnia + 2 dni na weekend  |                                    |   |
| Zdalny czujnik temperatury                                |                      | W przypadku braku dogodnego miejsca montażu lub z powodu innych przyczyn, zdalny czujnik temperatury steruje temperaturą z innego pomieszczenia. Temperatura mierzona jest z częstotliwością co 1 minutę. Maksymalna odległość czujnika – 50 m.   |                                    |   |
| Optymalizacja (optymalny start/stop oraz opóźniony start) |                      | <p><u>Optymalny start</u>: termostat zapamiętuje czas potrzebny do ogrzania pomieszczenia i na bieżąco monitoruje, kiedy włączyć kocioł, aby osiągnąć wyznaczoną temperaturę</p> <p><u>Optymalny Stop</u>: termostat wyłączy ogrzewanie przed zaprogramowanym końcem okresu, tak aby wpływ braku ogrzewania nie wpłynął na pogorszenie warunków cieplnych</p> <p><u>Opóźniony Start</u>: uzyskanie oszczędności w zużyciu energii w wyniku opóźnienia załączenia kotła w zależności od różnicy pomiędzy temperaturą zaprogramowaną, a temperaturą aktualną w pomieszczeniu.</p> |                                    |   |
| Ustawienie czasu  |                      | Możliwość zmiany formatu czasu (fabrycznie 24-godzinny) oraz daty i czasu.  |                                    |   |
| Przesunięcie temperatury                                  |                      | W przypadku lokalizacji regulatora w miejscu narażonym na przegrzanie/wychłodzenie, a nie ma możliwości jego przeniesienia np. z powodu przewodów zasilających dzięki tej funkcji można zmienić temperaturę załączania w zakresie +/- 3°C w odniesieniu do temperatury nastawy.   |                                    |   |
| Powiązanie (tylko dla T3R)                                |                      | Menu powiązania termostatu z modułem załączającym, test mocy sygnału komunikacji oraz kasowanie powiązania  |                                    |   |
| Reset   |                      | Przywrócenie fabrycznych ustawień oraz harmonogramu   |                                    |   |
| Tryb awaryjny   |                      | W przypadku braku komunikacji pomiędzy termostatem T3R i modułem załączającym, urządzenie załącza kocioł w trybie 20% załączony/ 80% wyłączony w odniesieniu do wybranego cyklu pracy   |                                    |   |

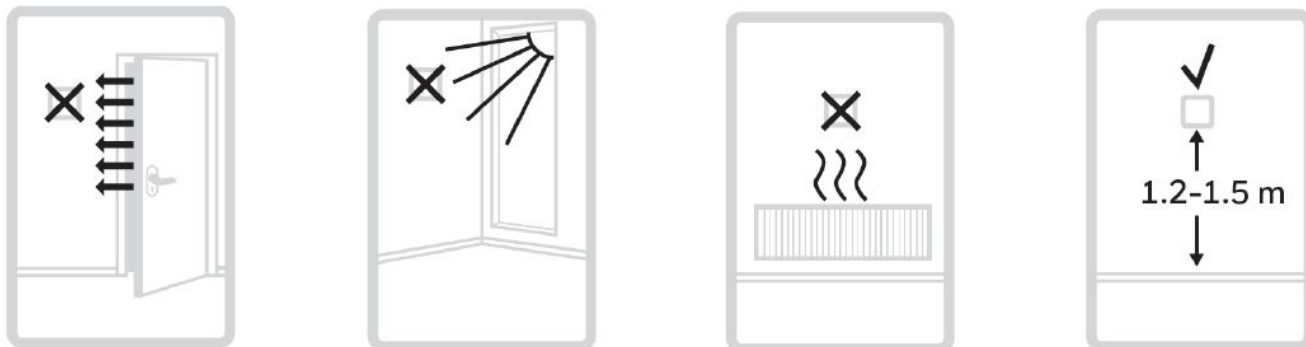
## TERMOSTAT PROGRAMOWALNY T3

| Parametr  | Nastawa fabryczna | Co chcesz zmienić?   |
|---|-------------------|--|
| 1LA: Język  | 1= Angielski      | 1=EN, 2=PL, 3=CZ, 4=BG, 5=RO, 6=SK, 7-HU, 8=TR                                   |
| 2CR: Cykl pracy                                       | 6                 | 3, 6, 9, 12  |
| 3OT: Minimalny czas załączania                        | 1                 | 1, 2, 3, 4 lub 5 minut   |
| 4LL: Dolna temperatura                                | 5                 | 5°C do 21°C  |
| 5UL: Górna temperatura                                | 25                | 21°C do 35°C   |
| 6SO: Opcje harmonogramu                               | 7D                | 1 = 7 dni (różna dla każdego dnia tygodnia)<br>2 = 5 + 2 (dni robocze + weekend) |
| 8SS: Czujnik zdalny<br>(tylko dla wersji przewodowej) | 0                 | 0 = brak czujnika<br>1 = podłączony  |
| 9LC: Tryb awaryjny                                    | 0                 | 0 = wyłączony<br>1 = aktywny   |
| 10BL: Podświetlenie wyświetlacza                      | 1                 | 0 = wyłączone<br>1 = aktywny   |
| 11CL: Format czasu                                    | 0                 | 0 = 24-godzinny<br>1 = 12-godzinny   |
| 12DS: Zmiana czasu letni/zimowy                       | 1                 | 0 = wyłączona<br>1 = automatyczna zmiana   |
| 13TO: Przesunięcie temperatury                        | 0                 | -3°C do +3°C   |
| 15SD: Przywrócenie harmonogramu                       | 0                 | 0<br>1 = reset domyślnego harmonogramu   |
| 16FS: Przywrócenie fabrycznego harmonogramu           | 0                 | 0<br>1 = powrót do harmonogramu fabrycznego                                      |
| 17OP: Optymalny Start                                 | 0                 | 0 = wyłączony<br>1 = Optymalny Start włączony<br>2 = Opóźniony Start włączony    |
| 18OS: Optymalny Stop                                  | 0                 | 0 = wyłączony<br>1 = Optymalny Stop włączony                                     |
| 19LK: Opcje blokady                                   | 1                 | 1 = Częściowa blokada<br>2 = Pełna blokada                                       |

## TERMOSTAT PROGRAMOWALNY T3

### MONTAŻ

Aby zapewnić bezpieczeństwo, należy **zawsze upewnić się** przed dostępem do okablowania, czy **zasilanie sieciowe jest wyłączone**. **Przed wymianą** starego termostatu na termostat T3 należy zapoznać się ze sposobem jego podłączenia.



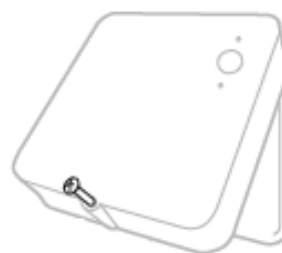
Nie należy montować termostatu T3 blisko przeciągów, w miejscach bezpośredniego nasłonecznienia oraz blisko źródeł ciepła. Termostat powinien być zamontowany przynajmniej na wysokości 1,2 – 1,5 m od podłogi.

### Warunki montażu modułu załączającego (tylko dla T3R)

Do instalacji modułu wymagane są:

- Przewód 2-żyłowy do połączenia kotła z modułem (R3H710RF0005).
- Zasilanie sieciowe 230V.

Wyznaczyć lokalizację modułu w pobliżu kotła uwzględniając odległość **co najmniej 30 cm** od metalowych obiektów tj. szafki lub obudowa kotła. Poluzować wkręt mocujący osłonę modułu lub wkręcić przy ponownym montażu osłony.

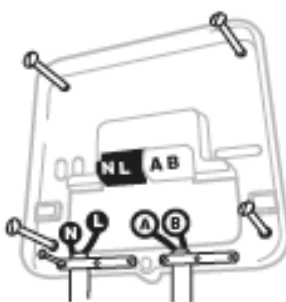


### Montaż modułu (tylko dla T3R)

A. W puszce lub od spodu

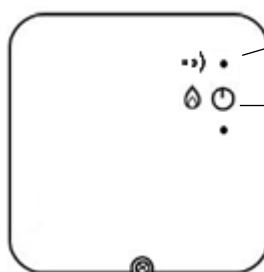
B. Montaż naścienny

C. Montaż osłony



### Zakończenie montażu (T3R)

Załączyć zasilanie w urządzeniu grzewczym oraz na module załączającym.



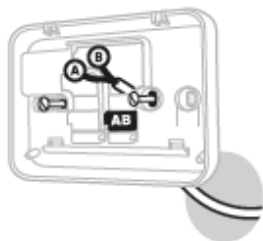
Po załączeniu zasilania na obu urządzeniach dioda LED powinna świecić na ZIELONO

Wcisnąć przycisk wymuszenia załączenia kotła. Dioda LED przycisku powinna świecić na ZIELONO.

### Montaż termostatu T3

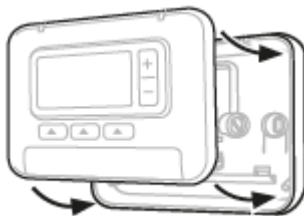
#### A. Montaż podstawy

Umocować podstawę montażową do ściany. Okablować zgodnie ze schematem elektrycznym.



#### B. Montaż modułu sterującego

Umieścić moduł na podstawie naściennej.



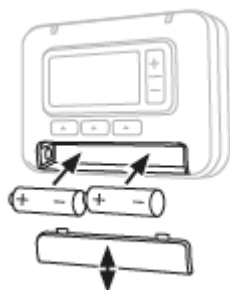
#### C. Montaż osłony

Umieścić osłonę na termostacie.



### Uruchomienie termostatu

Włożyć baterie



### Ustawienia i konfiguracje

Po uruchomieniu termostatu na ekranie pojawi się wybór roku kalendarzowego. Wcisnąć + lub – aby wybrać rok, datę i czas potwierdzając ✓ przy każdym wyborze.

### POWIĄZANIE (tylko dla T3R)

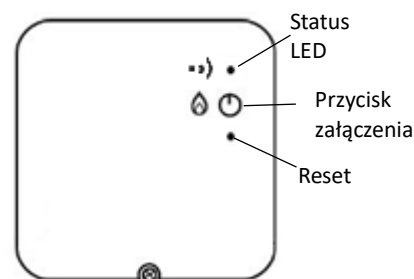
Termostat bezprzewodowy T3R dostarczany jest w zestawie z modułem załączającym fabrycznie powiązany. Poniżej przedstawiono procedurę powiązania w przypadkach, w których występuje taka potrzeba:

- Przy wymianie jednego z elementów: termostatu T3 lub modułu załączającego
- Termostat T3 lub moduł załączający posiadają niewłaściwe dane powiązania lub nie są powiązane

#### Powiązanie/usunięcie powiązania

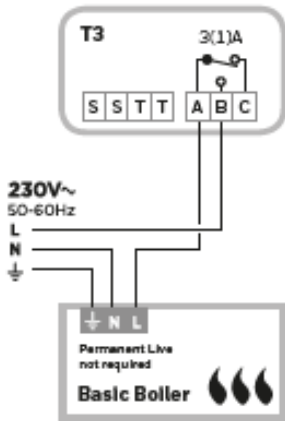
Uwaga: Jeśli moduł załączający był już wcześniej powiązany, należy przy pomocy cienkiego drucika (np. spinacza) wcisnąć przycisk resetu przez ok. 3 sekundy. Dioda LED mignie pomarańczowym światłem.

1. Wprowadzić moduł w tryb powiązania wciskając przycisk na 3 sekundy.
  - a. Dioda LED miga pomarańczowym światłem.
2. Uruchomienie powiązania na termostacie:
  - a. Otworzyć menu powiązania poprzez wcisnięcie i przytrzymanie przez 3 sekundy przycisków **MENU** oraz **←**.
  - b. Zmienić w parametrze 14A ustawienie na '1' a następnie potwierdzić ✓
3. Jeśli powiązanie wykonane pomyślnie:
  - a. Na wyświetlaczu pojawi się ikona **↔**.
  - b. Na module załączającym zaświeci się zielona dioda LED.

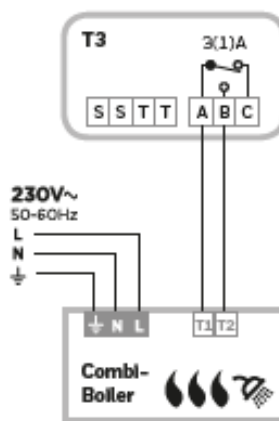


## OKABLOWANIE (tylko dla T3)

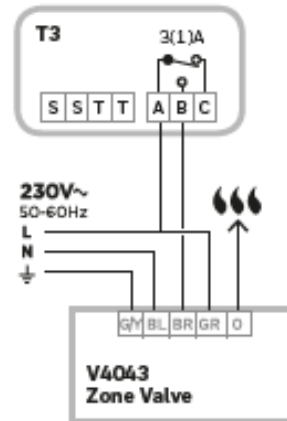
Kocioł Zał./Wył. (230V)



Kocioł dwufunkcyjny

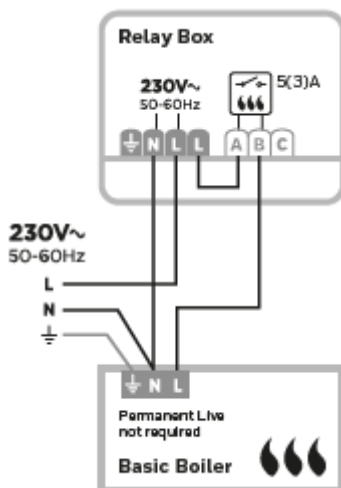


Zawór strefowy

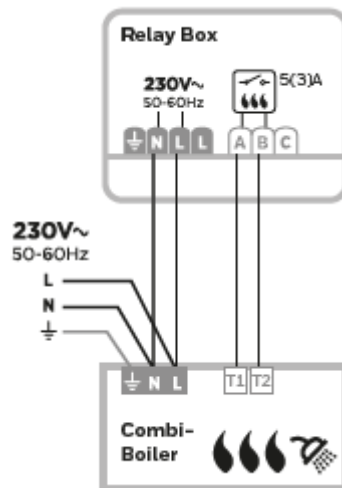


## OKABLOWANIE (tylko dla T3R)

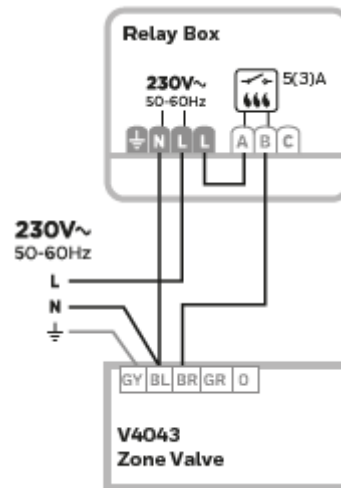
Kocioł Zał./Wył. (230V)



Kocioł dwufunkcyjny






Zawór strefowy













## ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW – tylko dla T3

| Informacja na wyświetlaczu   | Prawdopodobna przyczyna  | Sposób usunięcia usterki  |
|--|--|---|
| Wyświetlacz wygaszony  | Baterie wyczerpane, niewłaściwie zainstalowane lub nie usunięta przesłona pomiędzy bateriami | Otworzyć osłonę przegrody bateryjnej i sprawdzić poprawność zamontowania – Jeśli potrzeba wymienić baterie                      |
| Pojawia się  (tylko dla T3)   | Krytyczny poziom naładowania baterii   | Otworzyć osłonę przegrody bateryjnej i niezwłocznie wymienić baterie  |
| Pojawia się   | Uszkodzony czujnik temperatury   | Wymienić termostat lub okablowanie czujnika zdalnego  |
| Termostat wykazuje zapotrzebowanie ciepła a kocioł się nie załącza  | a. Temperatura wody wystarczająca<br>b. Niewłaściwe okablowanie                              | a. Właściwe zachowanie – poczekać, aż temperatura obniży się<br>b. Sprawdzić okablowanie termostatu i listwy zaciskowej w kotle |

## ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW – tylko dla T3R

| Informacja na wyświetlaczu   | Prawdopodobna przyczyna  | Sposób usunięcia usterki  |
|--|--|---|
| Wyświetlacz wygaszony  | Baterie wyczerpane, niewłaściwie zainstalowane lub nie usunięta przesłona pomiędzy bateriami | Zdjąć termostat z podstawy naściennej lub stojaka i sprawdzić poprawność montażu baterii – jeśli potrzeba wymienić baterie      |
| Pojawia się   | Krytyczny poziom naładowania baterii   | Zdjąć termostat z podstawy naściennej lub stojaka i sprawdzić poprawność montażu baterii – jeśli potrzeba wymienić baterie      |
| Pojawia się   | Uszkodzony czujnik temperatury   | Wymienić termostat lub sprawdzić okablowanie czujnika zdalnego, jeśli jest zamontowany  |
| Termostat wykazuje zapotrzebowanie ciepła a kocioł się nie załącza    | a. Temperatura wody wystarczająca<br>b. Niepoprawne okablowanie                              | a. Właściwe zachowanie – poczekać, aż temperatura obniży się<br>b. Sprawdzić okablowanie termostatu i listwy zaciskowej w kotle |
| Pojawia się  ) , a na module dioda LED  miga na czerwono | Utrata komunikacji z modułem załączającym  | Zmienić lokalizację termostatu w miejsce, gdzie jest dobra komunikacja  |
| Pojawia się  ) , a na module dioda LED  jest wygaszona   | Termostat i moduł załączający nie są powiązane   | Zmienić lokalizację termostatu w miejsce, gdzie jest dobra komunikacja  |
| Dioda LED  modułu miga na pomarańczowo  | Moduł załączający jest w trybie powiązania   | Odczekać ok 3 minut, dopóki moduł nie wyjdzie z trybu powiązania lub powiązać termostat   |

## OZNACZENIA KATALOGOWE

| Opis                     | Model        | Kod EAN       | Literatura   |
|--------------------------|--------------|---------------|--|
| T3 Termostat przewodowy  | T3H110A0081  | 5025121380515 | Z produktem dostarczone:<br>- instrukcja montażu<br>- instrukcja obsługi,<br>w językach: angielskim,<br>polskim, czeskim,<br>węgierskim, słowackim,<br>rumuńskim, bułgarskim,<br>ukraińskim i tureckim |
| T3R Zestaw bezprzewodowy | Y3H710RF0072 | 5025121380508 |  |
| Części zamienne          |              |               |  |
| Moduł załączający        | R3H710RF0005 | 5025121380362 |  |
| Termostat bezprzewodowy  | T3H700RF0091 | 5025121380386 |  |



resideo

www.resideo.com

Resideo Inc., Skimped Hill Lane,  
Bracknell, Berkshire, RG12 1EB.

Country of origin : UK

t3-t3r-k-pl01r0419

Honeywell Home